



UltraSoft™

2-in-1 Infant Carrier

Owner's Manual
Manual del propietario • Manuel d'utilisation

Parts List

Lista de piezas

Liste des pièces

Check that you have all the parts for this model BEFORE assembling your product. If any parts are missing, call Customer Service. No tools required.

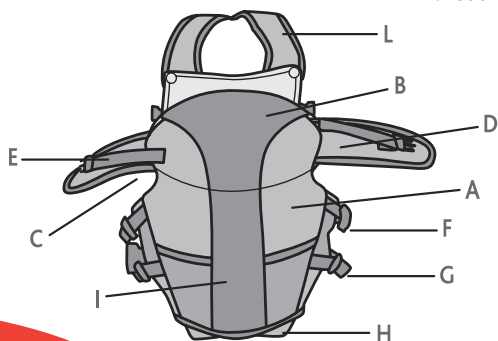
- A. Infant carrier
- B. Headrest
- C. Arms opening (for carrying baby facing inward)
- D. Padded band
- E. Open/close buckle
- F. Waist adjuster buckle
- G. Leg opening adjustment buckle
- H. Seat
- I. Pocket
- L. Shoulder straps

Verifique que tiene todas las piezas de este modelo ANTES de armar su producto. Si falta alguna pieza, llame a Servicio al Cliente. No requiere herramientas.

- A. Transportador para bebé
- B. Apoyacabeza
- C. Abertura para los brazos (para llevar al bebé mirando hacia adentro)
- D. Banda acolchada
- E. Hebilla de apertura/cierre
- F. Hebilla de ajuste de la cintura
- G. Hebilla de ajuste de la abertura de las piernas
- H. Asiento
- I. Bolsillo
- L. Correas para los hombros

S'assurer d'avoir toutes les pièces correspondant à ce modèle AVANT d'assembler ce produit. Si des pièces sont manquantes, communiquer avec notre service à la clientèle. Aucun outil nécessaire.

- A. Porte-bébé
- B. Appui-tête
- C. Trou pour le passage des bras (pour le transport tourné vers le thorax)
- D. Bande capitonnée
- E. Boucle d'ouverture/fermeture
- F. Boucle de réglage du tour de taille
- G. Boucle de réglage du tour de jambes
- H. Assise
- I. Pochette
- L. Courroies d'épaules



WARNING

FALL HAZARD

Failure to follow all warnings and instructions may result in a serious injury or death. For your child's safety, read the labels and the owner's manual before using the product.

Read and carefully follow all the instructions provided with this product before placing an infant in the carrier. Please retain instruction information for future reference. Failure to use the product according to instructions can result in injury or death.

- USE EXCLUSIVELY WITH INFANTS 7.5-25 LBS.
- DO NOT USE THE CARRIER IN THE FORWARD-FACING POSITION UNTIL THE INFANT IS ABLE TO FULLY SUPPORT HIS OR HER OWN HEAD AND NECK.
- ALWAYS FIT THE CARRIER ON YOUR SHOULDERS BEFORE SITTING THE BABY IN IT.
- IT IS RECOMMENDED THAT YOU PLACE THE INFANT IN THE CARRIER WHILE SITTING.
- AFTER SEATING THE CHILD IN THE INFANT CARRIER, ADJUST LEG OPENINGS TO SMALLEST POSSIBLE SIZE.
- SMALL CHILDREN CAN FALL THROUGH A LEG OPENING. FOLLOW INSTRUCTIONS FOR USE.
- ONLY USE THE FRONT CUDDLE POCKET TO SUPPORT THE BABY. DO NOT USE IT TO STORE OBJECTS.

- This carrier is not suitable for use during sporting activities.
- Do not leave your baby unattended inside the carrier if you are not carrying it on your shoulders.
- Do not use the carrier to hold your baby in a vehicle, in place of a car seat.
- Do not seat more than one infant at a time in the carrier.
- The baby carrier must only be worn by an adult.
- Do not use the carrier to transport a child on your back.
- Do not use the carrier if any parts are damaged, torn, or missing.
- Do not attach to the carrier with any parts not supplied or expressly approved by Chicco.
- Before use, check that straps are fitted and adjusted correctly, and the buckles are safely fastened into position.
- Always ensure that child's nose and mouth are unobstructed when in carrier, to allow for proper breathing.

Chicco USA, Inc.
Lancaster, PA 17601
1-877-4CHICCO

ADDITIONAL WARNINGS:

- Before use, remove and dispose of plastic bags and other packaging materials, and keep them out of reach of babies and children.
- Use the carrier only when standing or walking.
- Your balance might be adversely affected by your movement and that of the child.
- Take care when bending or leaning forward. Ensure that you are holding the child safely in your arms.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE CAÍDA

No observar todas las advertencias e instrucciones podría resultar en lesiones serias o la muerte. Para seguridad de su niño, lea las etiquetas y el manual del propietario antes de usar el producto.

Lea y observe detenidamente todas las instrucciones provistas con este producto antes de colocar el bebé en el transportador. Por favor, guarde las instrucciones como referencia futura. No usar el producto de acuerdo a las instrucciones puede resultar en lesiones o la muerte.

- ÚSELO EXCLUSIVAMENTE CON BEBÉS QUE PESEN ENTRE 7,5 Y 25 LIBRAS.
- LOS NIÑOS PEQUEÑOS PUEDEN CAERSE A TRAVÉS DE LA ABERTURA DE LAS PIERNAS. OBSERVE LAS INSTRUCCIONES DE USO.
- NO USE EL TRANSPORTADOR EN LA POSICIÓN ORIENTADO HACIA ADELANTE HASTA QUE EL BEBÉ PUEDA SOPORTAR COMPLETAMENTE SU PROPIO CUELLO Y CABEZA.
- PONGA SIEMPRE EL TRANSPORTADOR SOBRE SUS HOMBROS ANTES DE SENTAR AL BEBÉ EN EL MISMO.
- SE RECOMIENDA QUE COLOQUE AL BEBÉ EN EL TRANSPORTADOR MIENTRAS ESTÁ SENTADO. DESPUÉS DE SENTAR AL NIÑO EN EL TRANSPORTADOR PARA BEBÉ, AJUSTE LAS ABERTURAS DE LA PIERNA SEGÚN EL TAMAÑO MÁS PEQUEÑO POSIBLE.
- NIÑOS PEQUEÑOS PUEDEN CAERSE A TRAVÉS DE LA APERTURA DE PIERNA. SIGA LAS INSTRUCCIONES DE USO.
- USE SOLAMENTE EL BOLSILLO DELANTERO PARA SOPORTAR AL BEBÉ. NO LO USE PARA GUARDAR OBJETOS.

ADVERTENCIAS ADICIONALES:

- Antes de usarlo, saque todas las bolsas de plástico y material de empaque y manténgalos fuera del alcance de bebés y niños.
- Use el transportador solamente mientras está parado o caminando.
- Su equilibrio podría verse afectado negativamente por su movimiento y el del niño.
- Tenga cuidado cuando se agacha o inclina hacia adelante.
- Asegúrese de tener seguramente al niño en sus brazos.
- Este transportador no debe usarse durante actividades deportivas.
- No deje a su niño sin atender en el interior del transportador si no lo lleva sobre los hombros.
- No use el transportador para llevar a su bebé en un vehículo, en lugar del asiento para automóvil.
- No sienta a más de un bebé por vez en el transportador.
- Solamente un adulto debe usar el transportador para bebé.
- No use el transportador para bebé para llevar a un niño sobre su espalda.
- No use el transportador si alguna pieza está dañada, rota o falta.
- No instale el transportador a ninguna pieza no suministrada o aprobada expresamente por Chicco.
- Antes de usarlo, verifique que las correas estén ajustadas e instaladas correctamente y que las hebillas estén debidamente apretadas en posición.
- Asegure siempre que la nariz y la boca del niño no tenga obstrucciones cuando esté en el transportador, para permitir que respire sin problemas.

Chicco USA, Inc.
Lancaster, PA 17601
1-877-4CHICCO

MISE EN GARDE

DANGER DE CHUTE

Ne pas se conformer à toutes ces mises en garde et directives pourrait causer des blessures graves ou même la mort. Pour la sécurité de l'enfant, lire les étiquettes et le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

Lire soigneusement et respecter toutes les consignes fournies avec ce produit avant d'installer le bébé dans le porte-bébé. Conserver ces directives pour éventuellement s'y référer. Ne pas utiliser ce produit conformément aux directives peut occasionner des blessures ou même la mort.

- UTILISER SEULEMENT POUR DES BÉBÉS DE 3,40 KG À 11,34 KG (7,5 À 25 LBS).
- LES PETITS BÉBÉS PEUVENT TOMBER DANS L'OUVERTURE POUR LES JAMBES. SUIVRE CE MODE D'EMPLOI :
- NE PAS UTILISER LE PORTE-BÉBÉ EN POSITION ORIENTÉ VERS L'AVANT TANT QUE LE BÉBÉ N'EST PAS CAPABLE DE BIEN SUPPORTER SA TÊTE ET SON COU.
- TOUJOURS METTRE LE PORTE-BÉBÉ SUR SES ÉPAULES AVANT D'Y INSTALLER L'ENFANT.
- IL EST CONSEILLÉ DE S'ASSEOIR POUR INSTALLER L'ENFANT DANS LE PORTE-BÉBÉ. UNE FOIS QUE LE BÉBÉ EST INSTALLÉ DANS LE PORTE-BÉBÉ, AJUSTER LES TOURS DE JAMBES DE MANIÈRE À CE QU'ILS SOIENT LES PLUS PETITS POSSIBLE.
- LES BEBÉS PEUVENT TOMBER AU TRAVERS D'UNE OUVERTURE POUR LES JAMBES. VEUILLEZ SUIVRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS POUR L'USAGE.
- UTILISER LA POCLETTE AVANT UNIQUEMENT POUR SOUTENIR LE BÉBÉ. NE PAS Y RANGER DES OBJETS.

MISES EN GARDE SUPPLÉMENTAIRES :

- Avant utilisation, retirer tout sac de plastique et matériaux d'emballage et en disposer hors de portée des bébés et enfants.
- Utiliser le porte-bébé uniquement en se tenant debout ou en marchant.
- Les déplacements et mouvements du bébé peuvent affecter l'équilibre.

- Faire preuve de prudence en se penchant ou en s'appuyant vers l'avant.
- S'assurer de bien tenir le bébé dans ses bras.
- Ce porte-bébé n'est pas conçu pour utiliser lors d'activités sportives.
- Ne pas laisser le bébé sans surveillance dans le porte-bébé s'il n'est pas installé sur les épaules.
- Ne pas utiliser ce porte-bébé pour retenir le bébé dans un véhicule, au lieu d'un dispositif de retenue pour enfant.
- Ne pas installer plus d'un enfant dans le porte-bébé.
- Le porte-bébé doit être porté uniquement par un adulte.
- Ne pas utiliser le porte-bébé pour transporter un enfant sur le dos.
- Ne jamais utiliser ce porte-bébé si des pièces sont endommagées, déchirées ou manquantes.
- Ne jamais installer à ce porte-bébé des pièces qui n'ont pas été fournies ou approuvées expressément par Chicco.
- Avant utilisation, vérifier que les courroies sont installées et ajustées correctement, et que les boucles sont bien attachées en place.
- Toujours s'assurer que le nez et la bouche de l'enfant ne sont pas obstrués lorsqu'il se trouve dans le porte-bébé, afin qu'il puisse respirer librement.

Chicco USA, Inc.
Lancaster, PA 17601
1-877-4CHICCO

How to fit the infant carrier on your shoulders

Cómo colocar el transportador para bebé sobre sus hombros

Conseils pour installer le porte-bébé sur les épaules

⚠ WARNING

Before use, remove and dispose of all plastic bags and packaging materials and keep them out of reach of newborn babies and children.

Always fit the infant carrier onto your shoulders before sitting the child in it.

⚠ ADVERTENCIA

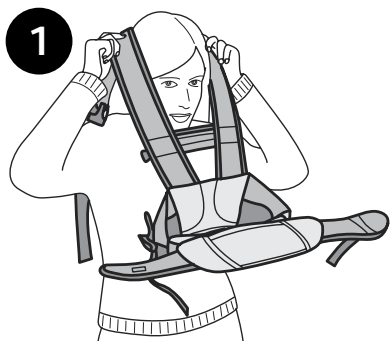
Antes de usarlo, saque y deseche todas las bolsas de plástico y material de empaque y manténgalos fuera del alcance de bebés recién nacidos y niños.

Ponga siempre el transportador para bebé sobre los hombros antes de sentar al niño en él.

⚠ MISE EN GARDE

Avant utilisation, retirer tout sac de plastique et matériaux d'emballage et en disposer hors de portée des nouveaux nés et enfants.

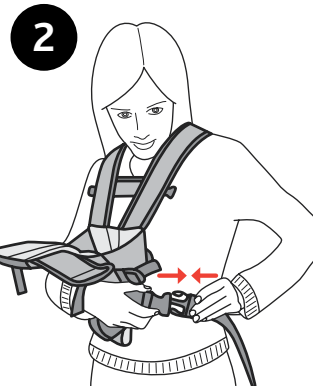
Toujours mettre le porte-bébé sur les épaules avant d'y installer l'enfant.



1. Fit the infant carrier onto your shoulders by sliding your head through the crossed shoulder straps

1. Ponga el transportador para bebé sobre los hombros pasando su cabeza a través de las correas cruzadas para los hombros.

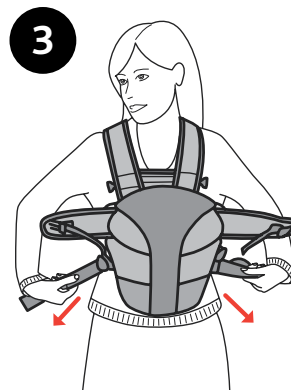
1. Installer le porte-bébé sur les épaules en passant la tête à travers le croisement des bretelles.



2. Fasten the shoulder straps with the appropriate buckles. Check that the buckles are fastened correctly.

2. Sujete las correas para los hombros con las hebillas correspondientes. Verifique que las hebillas estén sujetadas correctamente.

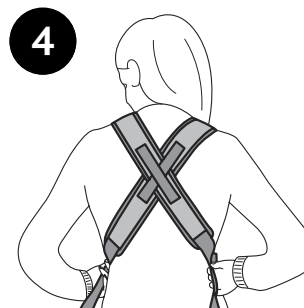
2. Accrocher les courroies d'épaules à l'aide des boucles prévues à cet effet. Vérifier que les boucles sont correctement accrochées.



3. Adjust the length of the shoulder straps. Hold the ends of the two shoulder straps and pull them until they are snug.

3. Ajuste la longitud de las correas para los hombros. Agarre los extremos de las dos correas para los hombros y tirelas hasta que estén tensas.

3. Ajuster la longueur des courroies d'épaules. Tenir les extrémités des deux courroies d'épaules et tirer jusqu'à ce qu'elles soient bien tendues.



4. For maximum comfort during transport, the shoulder straps should cross in a central position, slightly below your shoulder blades.

4. Para una máxima comodidad durante el transporte, las correas para los hombros deberán cruzarse en un lugar central, apenas por debajo del omóplato.

4. Pour assurer plus de confort pendant le transport, croiser les courroies d'épaules au centre du dos légèrement sous les omoplates.

How to sit the child inside the infant carrier - facing IN

Cómo sentar al niño en el interior del transportador – mirando HACIA ADENTRO

Installation de l'enfant dans le porte-bébé, vers le THORAX

⚠ WARNING

It is recommended that you place the child in the infant carrier while sitting.

Hold your child safely while carrying out this operation. Ensure that the child's legs are positioned correctly, straddling the seat.

⚠ ADVERTENCIA

Se recomienda que ponga al niño en el transportador para bebé mientras está sentado.

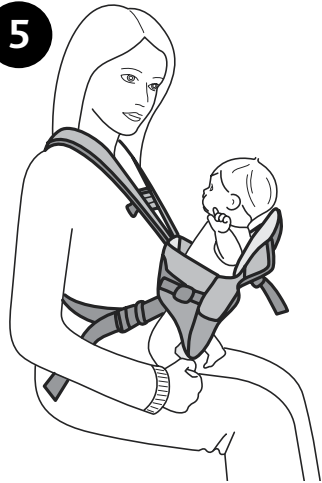
Agarre con seguridad a su bebé mientras completa esta operación. Asegúrese de que las piernas del niño estén colocadas correctamente, a ambos costados del asiento.

⚠ MISE EN GARDE

Il est conseillé de s'asseoir pour installer l'enfant dans le porte-bébé.

Tenir fermement l'enfant pendant cette opération. S'assurer que les jambes de celui-ci sont bien placées, à cheval sur l'assise.

5



FACING INWARD

5. Place the child inside the infant carrier.

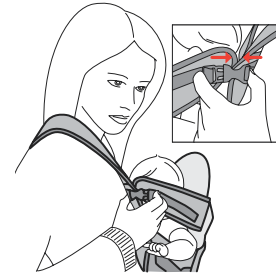
MIRANDO HACIA ADENTRO

5. Ponga al bebé en el interior del transportador.

TOURNÉ VERS LE THORAX

5. Placer l'enfant dans le porte-bébé.

6

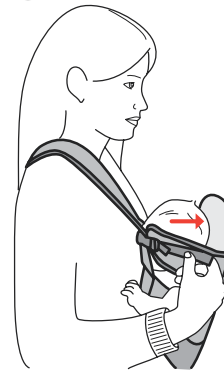


6. Fasten the padded band to the infant carrier through the buckles located at the ends of the padded band. Check that the buckles are fastened correctly.

6. Sujete la banda acolchada al transportador para bebé a través de las hebillas que se encuentran en los extremos de la banda acolchada. Verifique que las hebillas estén sujetadas correctamente.

6. Accrocher la bande capitonnée au porte-bébé à l'aide des boucles situées aux extrémités de cette bande. Vérifier que les boucles sont correctement accrochées.

7



7. Adjust the length of the straps of the padded band, and the side adjusters, ensuring that baby is sitting in a comfortable and safe position. It is also necessary to adjust the width around baby's waist and leg openings. Ensure that the infant carrier is neither too large nor too tight, and that it fits baby's body correctly. (See section 16 - How to adjust waist width; and section 17 - How to adjust leg openings).

7. Ajuste la longitud de las correas de la banda acolchada y los ajustes laterales para asegurar que el bebé esté sentado en una posición cómoda y segura. También es necesario ajustar el ancho alrededor de la cintura del bebé y las aberturas para las piernas. Asegúrese de que el transportador para bebé no sea demasiado grande ni demasiado apretado y que tenga el tamaño correcto del cuerpo del bebé (vea la sección 16 – Cómo ajustar el ancho de la cintura y la sección 17 – Cómo ajustar las aberturas para las piernas).

7. Régler la longueur des courroies de la bande capitonnée et les lanières de réglage latérales pour assurer une position confortable à l'enfant. Il est également nécessaire de régler la largeur du tour de taille et l'ouverture pour les jambes de manière à ce que le porte-bébé ne soit ni trop large, ni trop serré. Il doit bien épouser la morphologie de l'enfant. (Consulter la section 16, Réglage de la largeur du tour de taille et la section 17, Réglage du tour de jambes.)

⚠ WARNING

Hold your child safely while carrying out this operation. Ensure that the child's legs are positioned correctly, straddling the seat. Ensure that the surrounding space around baby's face is sufficient to provide a good quality of air circulation.

⚠ ADVERTENCIA

Agarre con seguridad a su bebé mientras completa esta operación. Asegúrese de que las piernas del niño estén colocadas correctamente, a ambos costados del asiento.

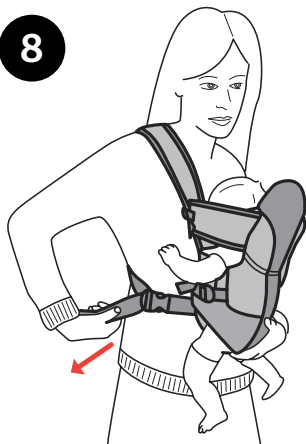
Asegúrese de que el espacio alrededor de la cara del bebé sea suficiente para permitir una buena circulación del aire.

⚠ MISE EN GARDE

Tenir fermement l'enfant pendant cette opération. S'assurer que les jambes de celui-ci sont bien placées, à cheval sur l'assise.

Toujours vérifier que l'enfant dispose d'un espace suffisant autour du visage pour assurer une bonne circulation d'air, afin qu'il puisse respirer correctement.

8



8. While supporting the Infant carrier from the bottom, adjust the length of each shoulder strap, one at a time, until the child is closely positioned against the upper part of the adult's chest, so ensuring maximum comfort for the adult and maximum safety for the child.

8. Mientras agarra el transportador para bebé de abajo, ajuste la longitud de cada correa para los hombros, una por vez, hasta que el niño esté colocado estrechamente contra la parte superior del tórax del adulto para asegurar una máxima comodidad para el adulto y máxima seguridad para el niño.

8. En tenant le porte-bébé par le bas, régler une longueur de chaque courroie d'épaule, une à la fois, jusqu'à ce que l'enfant soit collé contre le thorax pour garantir plus de confort pour l'adulte et plus de sécurité pour l'enfant.

How to sit the child inside the infant carrier - facing OUT Cómo sentar al niño en el interior del transportador – mirando HACIA AFUERA Installation de l'enfant dans le porte-bébé, vers l'EXTÉRIEUR

⚠ WARNING

Baby must be transported facing IN until it is able to keep its head straight and its shoulders in a vertical position (approximately up to four months of age).

⚠ ADVERTENCIA

Se debe transportar al niño mirando HACIA ADENTRO hasta que sea capaz de soportar la cabeza y los hombros en posición vertical (aproximadamente cuatro meses de edad).

⚠ MISE EN GARDE

Les bébés doivent être transportés en position orientée vers le thorax de l'adulte tant qu'ils ne sont pas capables de tenir leur tête bien droite sur les épaules, en position verticale (vers environ quatre mois).

9

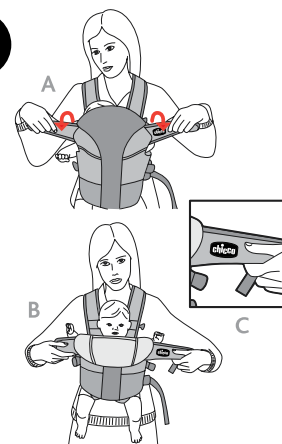


9. Place the child inside the infant carrier facing OUT - away from you.

9. Ponga al niño en el interior del transportador para bebé mirando HACIA AFUERA - lejos suyo.

9. Placer l'enfant dans le porte-bébé en position orientée vers l'EXTÉRIEUR.

10

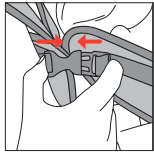


10. Turn the padded band to 180° and fold the upper part of the infant carrier downward. To verify the correct band position, make sure the Chicco logo is facing out.

10. Gire la banda acolchada 180° y doble la parte de arriba del transportador para bebé hacia abajo. Para verificar la postura correcta de la banda, asegúrese de que el logotipo de Chicco mira hacia afuera.

10. Tourner la bande capitonnée de 180° et rabattre la partie supérieure du porte-bébé vers le bas. Afin de vérifier que la bande est dans la bonne position, s'assurer que le logo Chicco est orienté vers l'extérieur.

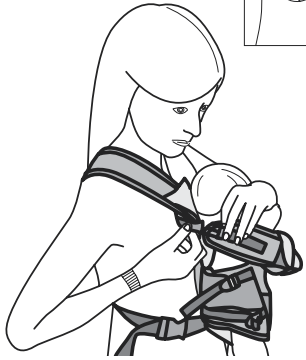
11



11. Fasten the padded band to the infant carrier through the buckles located at the ends of the padded band. Check that the buckles are fastened correctly.

11. Sujete la banda acolchada al transportador para bebé a través de las hebillas que se encuentran en los extremos de la banda acolchada. Verifique que las hebillas estén sujetadas correctamente.

11. Accrocher la bande capitonnée au porte-bébé à l'aide des boucles présentes aux extrémités de cette bande. Vérifier que les boucles soient correctement accrochées.



⚠ WARNING

Ensure that the surrounding space around baby's face is sufficient to provide a good quality of air circulation.

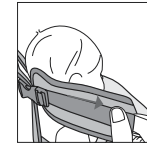
⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que el espacio alrededor de la cara del bebé sea suficiente para permitir una buena circulación del aire.

⚠ MISE EN GARDE

Toujours vérifier que l'enfant dispose d'un espace suffisant autour du visage pour assurer une bonne circulation d'air, afin qu'il puisse respirer correctement.

12



12. Adjust the length of the padded band ensuring that baby is sitting in a comfortable and safe position. Ensure that the baby carrier is neither too large nor too tight, and that it fits baby's body correctly. It is also necessary to adjust the width around baby's waist and leg openings (see section 16 - How to adjust waist width; and section 17 - How to adjust leg openings)

12. Ajuste la longitud de la banda acolchada para asegurar que el bebé esté sentado en una posición cómoda y segura. Asegúrese de que el transportador para bebé no sea demasiado grande ni demasiado apretado y que el cuerpo del bebé quepa correctamente. También es necesario ajustar el ancho alrededor de la cintura y abertura de las piernas del bebé (vea la sección 16 - Cómo ajustar el ancho de la cintura y la sección 17 - Cómo ajustar las aberturas de las piernas).

12. Régler la longueur des courroies de la bande capitonnée pour assurer une position confortable à l'enfant. S'assurer que le porte-bébé n'est ni trop grand, ni trop serré; il doit bien épouser la morphologie de l'enfant. Il est également nécessaire de régler la largeur du tour de taille et l'ouverture pour les jambes. (Consulter la section 16, Réglage de la largeur du tour de taille et la section 17, Réglage du tour de jambes.)

13



13. While supporting the Infant carrier from the bottom, adjust the length of each shoulder strap, one at a time, until the child is closely positioned against the upper part of the adult's thorax, so ensuring maximum comfort for the adult and maximum safety for the child.

13. Mientras agarra el transportador para bebé de abajo, ajuste la longitud de cada correa para los hombros, una por vez, hasta que el niño esté colocado estrechamente contra la parte superior del tórax del adulto para asegurar una máxima comodidad para el adulto y máxima seguridad para el niño.

13. En tenant le porte-bébé par le bas, régler une longueur de chaque courroie d'épaule, une à la fois, jusqu'à ce que l'enfant soit collé contre le thorax pour garantir plus de confort pour l'adulte et plus de sécurité pour l'enfant.

How to remove the child from the infant carrier

Cómo sacar al niño del transportador para bebé

Comment retirer l'enfant du porte-bébé

⚠ WARNING

It is recommended that you remove the child from the infant carrier while you are sitting down.

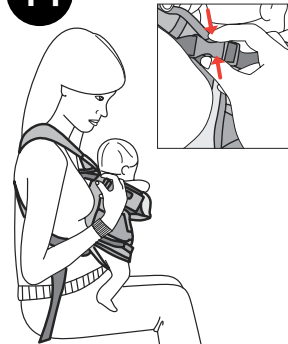
⚠ ADVERTENCIA

Se recomienda que saque al niño del transportador para bebé mientras esté sentado.

⚠ MISE EN GARDE

Il est recommandé de s'asseoir pour retirer l'enfant dans le porte-bébé.

14



14. Hold the child safely and unfasten the buckles located on both sides of the padded band.

14. Agarre al niño con seguridad y destrabe las hebillas que se encuentran en ambos costados de la banda acolchada.

14. Tenir fermement l'enfant et détacher les boucles qui se trouvent des deux côtés de la bande capitonnée.

15



15. Remove the child from the infant carrier.

15. Saque al bebé del interior del transportador.

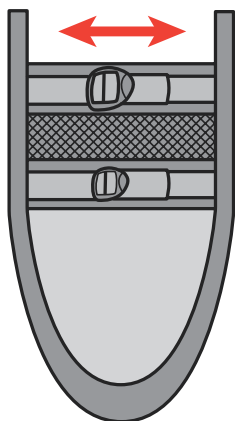
15. Soulever l'enfant du porte-bébé.

How to adjust the width at the waist

Cómo ajustar el ancho en la cintura

Réglage de la largeur du tour de taille

16



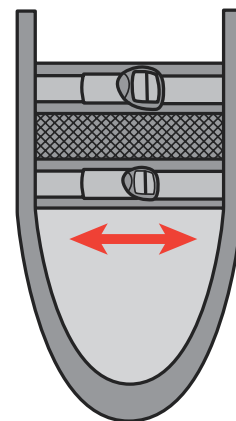
A

16. Each side of the infant carrier has straps to adjust the width at the waist. They can be used for adjusting the inner size of the baby carrier according to the size of the child's body, and offer maximum safety. The width can be adjusted by pulling buckles A.

16. Cada costado del transportador para bebé tiene correas para ajustar el ancho de la cintura. Se pueden usar para ajustar el tamaño interior del transportador para bebé según el tamaño del cuerpo del niño y ofrecer una seguridad máxima. El ancho se puede ajustar tirando las hebillas A.

16. Le porte-bébé est muni de courroies de chaque côté pour régler la largeur du tour de taille. Elles servent à régler la taille du porte-bébé à l'intérieur, en fonction de la morphologie du bébé, pour assurer une sécurité maximale. On peut régler la largeur en tirant sur les boucles A.

17



B

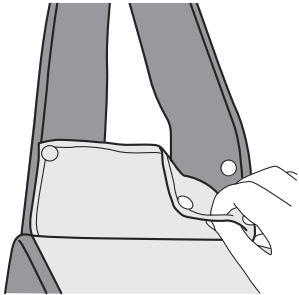
17. Each side of the infant carrier also has straps for adjusting the leg openings independently. They allow you to adjust the infant carrier in the best way during the various stages of baby's growth. The leg opening should be adjusted to obtain the minimum size possible, without being too tight or uncomfortable for baby. The width can be adjusted by pulling buckles B.

17. Cada costado del transportador para bebé también tiene correas para ajustar independientemente las aberturas de las piernas. Las mismas le permiten ajustar el transportador para bebé de la mejor manera durante las distintas etapas de crecimiento del bebé. Las aberturas de las piernas deben ajustarse para obtener el mínimo tamaño posible, sin estar demasiado apretado ni ser incómodo para el bebé. El ancho se puede ajustar tirando las hebillas B.

17. Le porte-bébé est également muni de courroies permettant de régler le tour de jambes de manière indépendante. Cela permet d'ajuster le porte-bébé de manière optimale pendant toutes les étapes de sa croissance. L'ouverture pour les jambes doit être ajustée de manière à obtenir la plus petite taille possible, sans être trop serrée ou inconfortable pour le bébé. On peut régler la largeur en tirant sur les boucles B.

Removable bib
Babero removable
Bavoir amovible

18



18. To fit the bib inside the infant carrier, use the appropriate press studs.

18. Para que el babero quepa dentro del transportador para bebé, use los sujetadores apropiados.

18. Pour fixer le bavoir à l'intérieur du porte-bébé, utiliser les boutons à pression prévus à cet effet.

Cuddle pocket
Bolsillo de apoyo
Pochette caresse

⚠ WARNING

The Cuddle Pocket has been designed to offer better support to baby. Do not use the pocket to store objects.

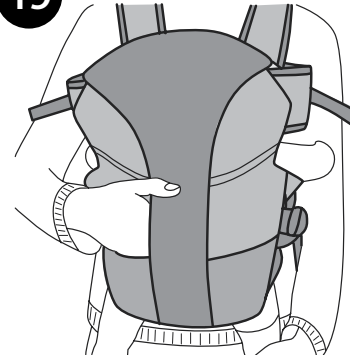
⚠ ADVERTENCIA

El bolsillo de apoyo ha sido diseñado para ofrecer un mejor soporte al bebé. No use el bolsillo para guardar objetos.

⚠ MISE EN GARDE

La pochette caresse est conçue pour faciliter le support de l'enfant. Ne pas s'en servir pour y mettre des objets.

19



19. To support baby more easily and ensure that it is in contact with its parent, the infant carrier has a functional pocket, located at the back.

19. Para soportar al bebé más fácilmente y asegurar que esté en contacto con su padre, el transportador para bebé tiene un bolsillo funcional, que se encuentra atrás.

19. Pour soutenir plus facilement l'enfant et favoriser le contact avec le parent, une pochette fonctionnelle a été installée sur le dossier du porte-bébé.

Product Care and Maintenance
Cuidado y mantenimiento del producto
Entretien et nettoyage du produit

INFANT CARRIER CARE:

Spot clean with damp cloth and mild, soapy water. Or hand wash only in warm soapy water. Air dry. After each washing check that the fabric and seams are not worn or damaged.

BIB CARE:

Machine wash warm. Tumble dry low. Do not use bleach.

CARRIER MAINTENANCE:

Check the seams and baby carrier regularly to ensure that they are not worn or damaged, and that no part is missing. If any part is worn or missing, do not use this product.

CUIDADO DEL TRANSPORTADOR PARA BEBÉ:

Límpielo con un trapo húmedo y agua con jabón suave. O lávelo a mano solamente en agua tibia jabonosa. Séquelo al aire. Después de cada lavado verifique que la tela y las costuras no estén dañadas ni gastadas.

CUIDADO DEL BABERO:

Lavar a máquina con agua tibia. Secar a máquina con calor bajo. No use blanqueador.

MANTENIMIENTO DEL TRANSPORTADOR:

Inspeccione las costuras y el transportador para bebé periódicamente para asegurarse de que no estén gastadas ni dañadas y que no falten piezas. Si alguna pieza está gastada o falta, no use este producto.

ENTRETIEN DU PORTE-BÉBÉ :

Essuyer les taches avec un linge humide et de l'eau contenant un détergent doux. Laver à la main seulement, à l'eau tiède savonneuse.

Laisser sécher à l'air. Après chaque lavage, vérifier l'état du tissu et des coutures.

ENTRETIEN DU BAVOIR :

Laver à la machine à l'eau tiède. Sécher par culbutage à faible température. Ne pas utiliser de javellisant.

ENTRETIEN DU PORTE-BÉBÉ :

Vérifier régulièrement les coutures et le tissu du porte-bébé pour s'assurer qu'ils ne présentent pas de dommages ni d'usure excessive, et qu'il n'y a pas de pièces manquantes. Ne pas utiliser ce produit si des pièces sont manquantes ou endommagées.

For more information
Para más información
Pour plus d'information

If you have any questions or comments about this product, or are missing any of the parts, please contact us in one of the following ways:

By phone (toll free): (877)-424-4226

By e-mail: info@chiccousa.com

By mail:

Chicco USA
1835 Freedom Road
Lancaster, PA 17601
USA

Si tiene alguna pregunta o comentario sobre este producto, o falta alguna de las piezas, por favor comuníquese con nosotros usando una de las siguientes maneras:

Por teléfono (gratis): (877)-424-4226

Por correo electrónico: info@chiccousa.com

Por correo:

Chicco USA
1835 Freedom Road
Lancaster, PA 17601
EE.UU.

For service in Canada contact ISIS Inc. at / Pour assistance au Canada, communiquer avec ISIS Inc. au :

514-344-3045 or / ou

2260 Guenette

Saint Laurent (Québec) H4R 2M7

Canada





www.chiccousa.com

 **ARTSANA**

COMO - ITALY